



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

TRANSCRICION DO TEXTO

DURACION 0:10:43

INCIPT: E QUE NON ME ACORDO – VIVA VIVA LUBEIRIÑA

- E que non me acordo neste momento con que letra cantarei

Viva, viva Lubeiriña	E mailos mozos tamén
Viva viva ben	Ai ai elelo ai elelo
Lubeiriña viva viva	Ai ai elelo ai elelo
Lubeiriña viva ben	Ai ai elelo ai elelo
Vivan as mozas garridas	Ai la la ra la, la la
E mailos mozos tamén	Ai la la ra la, la la
	La la (e segue tarareando)

- Si, mesmo se usté ...

Unha vella tiña un can
Debaixo da cama donde ela durmía
Cando a vella cantaba o can lle ladraba
E a vella dicía
Malos demos che leven o can
Que mal agradeces o pan que che dan
Malos demos che leven o can
Que mal agradeces o pan que che dan

- (Risas dos dous)
- Esa é moi bonita

Unha vez caín no rio
Outra vez caín no mar
Outra nos teus brazos, Lela
Non me puiden levantar
Ai ai ai
Ai ai ai
Outra nos teus brazos, nena
Non me puiden levantar

- Esa é moi bonita
- E uste que cree, que clase, que xenero, de música é?
- Francamente non sei en onde encaixala

ID#610



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Viva Lubeiriña viva
Con todos seus arredores
Terra de moitas castañas
Vivan os apañadores
Vivan os apañadores
Ai elelo ai elelo

- Esta si que é jota (risas de Dora)
- Si, esa si.
- Esta é o alalá de Lobeira

Quen me dera en Lubeira
Quen en Lubeira me dera
Quen me dera en Lubeira
Lubeiriña, miña terra
Ai la la la la
Ai la la la la
A la lala la la la la la

Pasei a ponte de Noia
Ai pasei a ponte de Noia
Ai paseina de pedra en pedra
Ai coas bagoas dos meus ollos
Ai fixen encher a marea
Ai fixen enchela marea
Ai e lelo...

- Pero eso non é de Lobeira
- Non pero eso é que tamén figura aquí
- Por eso, xa me parecía a min que tiña que ser de Coruña
- Eso é dos arredores de Santiago
- Dos arredores de Santiago, si

A cinta de namorare
Ai a cinta namoradeira
A cinta de namorare
Ai a cinta namoradeira
Ai cinta de namorare
Ai traigocha na faltriqueira

- A veces observará unha cousa, que repito o primeiro verso
- Si
- Unhas veces é porque realmente a aprendín así. Outras veces é porque non me sae a entonación no primeiro. Entónces a que vale é a do segundo.

ID#610



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Unha volta polo medio
I outra polo arredore
I outra polo arredore
Esí fan os que ben ballan
esí fan os que ben ballan
Así fan os bailladores
Asi fan os bailladores
Asi fan os bailladores

- E que eu esta aprendina repetindo tres veces o final...
- Aquí tamén nesta zona?
- Non, en Santiago. E unha das que transcriben ustedes aqui

Dame lume Sara
Co teu candieiro
Dame lume Sara
Que son mariñeiro
S'eres mariñeiro
Apag'o candil
Qu'a luz dos meus ollos
Ch'habrán de servir

- Esa é moi bonita
- (leixa)prén.. e decir, o aproveitar o final dunha cantiga pra començar a cantiga seguinte
- Ah, o encadenar, si
- O encadenamento ou leixapren.
- Como lle chama usté
- O encadenamento ou leixapren
- Ah non sabía que se chamaba así!
- E o nome clasico, verdá, o leixapren
- Estou mal de idioma
- Bueno, porque hai unha cousa moi bonita destas co leixapren. Vamos a ver se me sae:

Onde vas
O Maruxiña
Nesta mañán de xiada
Veño da ribeira nova
De regar toda mollada

De regar toda mollada
De falar con quen quería
Veño da ribeira nova
Toda chea de alegría

Toda chea de alegría
Toda chea de calor
Veño da ribeira nova
De falar co meu amor

- É un caso de leixapren

Bueno, a da herba

E si vas a herba
Heiche de ir erguer
Dareiche un abrazo
Maruxiña do meu querer



- Paréceme que non está no...



Canta ti cantarei eue
Iremolos dous cantando
Cante quen tivera amores
Cos nosos vanse acabando



- Esa tamen é moi bonita
- Esta donde a aprendín eu foi polos arredores de Santiago, a comarca de Santiago de Compostela
- A letra é moi conocida
- Si a letra esta é moi corrente
- Si pero a música

Vente sentar o meu lado
Ti nunha pedra e eu noutra
Esi cantaremos xuntos
A nosa fertuna pouca

- Esa si, esa aprendina en Lobeira. É unha das que se me estaba acordando antes e non...
- Esta non é de Lobeira non?
- Non, Esa é da comarca de Vigo
- Escápaseme a musica desa, a ver repítame o que ten apuntado...

FINAL DO CORTE 2 A 0:10:43